



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
26 February 2004
Russian
Original: English

**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Третья сессия

Нью-Йорк, 10–21 мая 2004 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Мандатные области

**Информация, полученная от неправительственных
организаций**

Записка Секретариата

Добавление

Американская психологическая ассоциация

* E/C.19/2004/1.

1. Американской психологической ассоциации была предоставлена честь оказать поддержку в работе первых двух постоянных форумов по вопросам коренных народов в мае 2002 года и в мае 2003 года.
2. Мы были также рады услышать о признании участниками постоянных форумов необходимости охраны психического здоровья детей, получившей отражение в итоговом документе второго Постоянного форума.
3. Признавая важное значение решения участников постоянных форумов посвятить третью сессию рассмотрению проблем, стоящих перед женщинами коренных народов, Американская психологическая ассоциация рекомендует следующие меры в шести мандатных областях работы форума:

Экономическое и социальное развитие

4. Признавая, что бедность и отсутствие перспектив развития негативно сказываются на физическом и психическом здоровье и социальном и политическом положении женщин коренных народов,

мы настоятельно призываем государства-члены собирать и распространять информацию о доходах, занятости, финансируемой правительствами профессиональной подготовке и льготах, которые имеют женщины коренных народов в их странах, и (2) поддерживать фонды и программы, чья деятельность сосредоточена на расширении экономических возможностей и профессиональной подготовки женщин коренных народов;

мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций определить взаимосвязь между бедностью и доступом женщин коренных народов к медицинскому обслуживанию, включая охрану их физического и психического здоровья;

мы рекомендуем организациям коренных народов выделить ресурсы на расширение занятости и удовлетворение экономических потребностей женщин коренных народов, в том числе на поддержку предпринимательских инициатив женщин и деятельности женских коллективных банковских ассоциаций;

мы предлагаем членам Постоянного форума учитывать серьезные последствия бедности, включая насилие, дискриминацию, депрессию и злоупотребление алкоголем и наркотиками.

Окружающая среда

5. Учитывая негативное воздействие на физическое и психическое здоровье экологических токсинов,

мы настоятельно призываем государства-члены собирать и распространять данные о принимаемых правительствами мерах по смягчению воздействия экологических токсинов и изучать последствия экологических токсинов для здоровья подвергнувшихся их воздействию женщин коренных народов;

мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций выделить ресурсы на предотвращение причинения дальнейшего вреда здоровью женщин коренных народов экологическими агентами;

мы рекомендуем организациям коренных народов проводить исследования и информировать женщин коренных народов обо всех экологических агентах, которые могут иметь негативные последствия для их здоровья;

мы предлагаем членам Постоянного форума учитывать серьезные последствия экологических агентов, включая депрессию и патологическое состояние тревоги.

Здравоохранение

6. Признавая, что у женщин коренных народов есть серьезные проблемы с психическим здоровьем, которые усугубляются ограниченностью имеющихся у них в наличии ресурсов для сохранения психического здоровья,

мы настоятельно призываем государства-члены собирать и обнародовать данные о масштабах распространения проблем с психическим здоровьем среди женщин коренных народов, в том числе информацию о нарушениях здоровья, вызываемых посттравматическим стрессом, злоупотреблением алкоголем и наркотиками, депрессией, патологическим состоянием тревоги и склонностью к самоубийству, а также установить, какую психиатрическую помощь получают женщины коренных народов в настоящее время;

мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций выделить ресурсы на проведение исследований в области эффективных методов лечения женщин коренных народов, страдающих психическими расстройствами;

мы рекомендуем организациям коренных народов проводить среди женщин коренных народов информационно-разъяснительную работу по вопросам охраны психического здоровья, в том числе по вопросам бытового насилия, сексуального домогательства, сексуального преследования и дискриминации, а также о том, какими ресурсами располагают общины для оказания помощи женщинам;

мы предлагаем членам Постоянного форума учитывать, что получившие широкое распространение такие проблемы, как незаконный оборот, бедность и дискриминация, негативно сказываются на психическом здоровье женщин коренных народов.

Права человека

7. Сознавая, что нарушения прав человека женщин коренных народов имеют физические, психологические, экономические и социальные последствия,

мы настоятельно призываем государства-члены выделить дополнительные ресурсы на ликвидацию насилия, которому подвергаются женщины как в обществе, так и в семье;

мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций выделить ресурсы на цели мониторинга и наказания тех, кто занимается торговлей женщинами;

мы рекомендуем организациям коренных народов отстаивать права и интересы женщин коренных народов, оказавшихся жертвами купли-продажи и насилия;

мы предлагаем членам Постоянного форума учитывать, что нарушения прав человека женщин могут иметь серьезные последствия для здоровья женщин коренных народов, в том числе приводить к депрессии, посттравматическому стрессу и даже к смерти.

Культура

8. Учитывая важное значение обеспечения и сохранения культурной самобытности для формирования таких позитивных составляющих психического здоровья, как чувство самоуважения и чувство собственного достоинства,

мы настоятельно призываем государства-члены вести учет предпринимаемых ими шагов по сохранению и защите культуры женщин коренных народов;

мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций следить за работой и укреплять фонды, чьи усилия сосредоточены на сохранении культурной и интеллектуальной самобытности женщин коренных народов, их особых качеств, обычаев, творчества и устных сказаний;

мы рекомендуем организациям коренных народов выделить ресурсы на культурное образование и просвещение девочек коренных народов для сохранения у них чувства собственного достоинства и уважения к своей культуре;

мы предлагаем членам Постоянного форума учитывать серьезные последствия бедности, в том числе насилие, дискриминацию, депрессию и злоупотребление алкоголем и наркотиками.

Образование

9. Сознвая позитивное воздействие образования на положение женщин коренных народов, в том числе на их экономическое и социальное развитие и физическое и психическое здоровье,

мы призываем государства-члены собирать данные об уровне грамотности женщин коренных народов и осуществляемых для них программах, а также разработать пятилетний план повышения уровня грамотности женщин коренных народов;

мы призываем учреждения Организации Объединенных Наций изучить физические, экономические, психологические и политические преимущества для отдельных лиц и общин повышения уровня грамотности женщин коренных народов;

мы рекомендуем организациям коренных народов добиваться расширения возможностей для повышения уровня образования женщин коренных народов;

мы предлагаем членам Постоянного форума учитывать значение доступа к образованию в процессе развития и охраны здоровья женщин коренных народов.

Резюме

Экономическое развитие, социальное развитие, образование, сохранение культурной самобытности, здоровая окружающая среда, защита прав человека

и охрана физического и психического здоровья являются ключевыми составляющими обеспечения выживаемости женщин коренных народов.
